

كَسْلَاطَانُ إِسْلَامُ جُوَهْرٌ

درجه 6

KESULTANAN ISLAM JOHOR (DARJAH 6)

قنوليس

قانل قنوليس جابتن اكام إسلام نكري جوهور

ايديتور

قانل فرا سيمقن كتاب سکوله اكام کراجاءن جوهور

سيمقن دان ڦعڪصحن

صاحب السماحة يع بر حرمت داتوء حاج يحيى بن أحمد
(ڦعروسي جاوتنکواس ڦيديمقن بوکو تيڪس اكام جوهور)
يع برحرمت داتوء (دو ڪنور) حاج عبد الرحيم بن ر ملي
(يع ڊفرتوا جماعه مجلسیس دراج جوهور)

ڦريڪ بنتوق دان ايلوستراتور
کومقولن ڪرافيك سيقشن کوريڪولوم

فنريبيت

جابتن اكام إسلام نكري جوهور
(بهاڪين ڦنديديقن إسلام)

كت قعنتر

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَبِهِ نَسْتَعِينُ عَلَىٰ أُمُورِ الدُّنْيَا وَالدِّينِ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَىٰ رَسُولِهِ الْأَمِينِ، وَعَلَىٰ إِلَهِ وَصَاحِبِهِ وَمَنِ اسْتَنَ بِسُنْتِهِ وَسَارَ عَلَىٰ نَهْجِهِ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ، أَمَّا بَعْدُ.

درفعن سکنف کشکورن کحضرت الله عز وجل اتس کورنیان، سمشورناله فنوليسن کسلطانن إسلام جوهر درجه انم این سباکای تمیهن کقند سوکتن کوريکولوم ستندرد سکوله اكام (ک.س.س.ا.). کوريکولوم ترسیوت تله دفرکنن اوکیه دولی یع مها مولیا سلطان إبراهیم این المرحوم سلطان إسكندر، سلطان یع دفترتوان باکی نکری دان حاجهن تعلوق جوهر دار التعظیم قد 3 رمضان 1438 هجریه برساماءن 29 می 2017 میلادیه.

قد تعکل 9 ذوالقعدة 1438 هجریه برساماءن 2 اوکوس 2017 میلادیه، مجلس مشوارت کراجاءن جوهر تله ملووسکن سئونهون قمبیاءن فرجیتن سموا کتاب دان دبری سجارا فرجوما کقند سموا مورید سکوله اكام کراجاءن جوهر دباوه سکیم فینجمن کتاب (س.ف.ک.).

کتاب این جوک تله دسیمق دان دلووسکن اوکیه جاوونکواس فیمعق بوکو تیکس اکام جوهر اونتوق دکوناکن دسکوله اكام کراجاءن جوهر مولا'ی تاهون 2021.

دکسمقتن این، سای ایعنی مراقمکن اوچعن سیعکی-تیعکی قعہرکان دان تریما کاسیه کقند سموا فیهق یع ترلیبت دالم قمبیناءن بوکو این خصوصن کقند جابن دراج جوهر، یایسن واریشن جوهر، فراتوان سجاره مليسیا جاواغن نکری جوهر، رویل فریس اوپیس جوهر دار التعظیم (Royal Press Office Johor Darul Ta'zim)، اوپیورسیتی تیکنولوکی مليسیا، موزیوم دراج آبور بکر ایستان بسر جوهر، ارکیب نکارا مليسیا نکری جوهر دان فرمودلن دار التعظیم؛ اتس نصیحت، بواه فیکیرن دان کرجاسم یع دیریکن دالم اوسها منربیتکن بوکو کسلطانن إسلام جوهر بوات فرتام کالی دالم سجاره فندیدیقن إسلام دنکری این.

سموک بوکو این منجادی فندوان مورید ۲ دالم ممبنوق جاتی دیری انق ۲ إسلام بعسا جوهر دعن مهمی سرتا مغلی سجاره دان سلسیله کسلطانن إسلام جوهر سرتا متومقہکن طاعة ستیا یع تیدق بربله بهاکی سرتا جوچور دان اخلاص ترهادف. کطاعتن دان کستیان کقند سلطان جوک ادله سبهاکین درقد احرن إسلام یع واجب دطاعتي دالم منخاری کریضاءن سرتا بكلن منجو کشرك الله سبحانه وتعالی. آمین يا رب العالمین.

داتوء حاج محمد رفیقی بن داتوء حاج ای. شمس الدین

قغاره،

جابتن اکام إسلام نکری جوهر.

هاري احد

19 جمادي الأول 1442 هجریه

03 جانواری 2021 میلادیه

دعاة سلطان

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْمَلِكِ الْمَعْبُودِ، الَّذِي عَمَ كُلَّ مُوْجُودٍ بِالنِّعْمَةِ وَالْفَضْلِ
وَالْجُودِ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى صَاحِبِ الْمَقَامِ الْمَحْمُودِ، وَاللَّوَاءِ الْمَعْقُودِ،
سَيِّدِنَا مُحَمَّدٌ وَعَلَى إِلَيْهِ وَصَاحِبِهِ إِلَى نِهايَةِ كُلِّ مَعْدُودٍ. اللَّهُمَّ إِنَا نَسْأَلُكَ
بِاسْمَائِكَ الْحُسْنَى، وَصِفَاتِكَ الْعَظِيمَى، أَنْ تَلْحَظَ بَعْيَنِ عِنَابِتِكَ الرَّبَّانِيَّةَ، وَتَحْفَظَ
بِحِفْظِ وِقَائِتِكَ الصَّمَدَانِيَّةَ، عَبْدَكَ الْحَارِسَ لِشَرِيعَتِكَ، السُّلْطَانَ إِبْرَاهِيمَ ابْنَ
الْمَرْحُومِ سُلْطَانِ إِسْكَنْدَرَ، سُلْطَانَ يَعْ دَفْرَتوَانَ بَاكِيَ نَكْرِي دَانَ جَاجِهَنَ تَعْلُوقَ
جوهرَ دَارِ التَّعْظِيمِ.

اللَّهُمَّ يَا ذَا الْجُودِ وَالرَّحْمَةِ

كامي موهون كورنياءن، كريضناءن، قليهاراءن، توفيق دان هدايهمو،
كقد راج زاريث صوفياه بنت المرحوم سلطان إدريس شاه، فرماسوري
جوهر، تنکو إسماعيل ابن سلطان إبراهيم، تنکو مهکوتا جوهر، چيء فوان
خاليدا بنت بوستامم، قوترا ۲ دان قوتريش، قرابه ۲ دراج سرتا رعيت سکالين.

اللَّهُمَّ يَا ذَا الْفَضْلِ وَالإِمْتَانِ

قليهارا دان ليندوغي افاله کيران اکن رعيت دان نکري اين، سموک
ستنياس براد دالم کاداءن سلامت دان سجهتها، امان دان داماي، هيدوف
تنترم دان بهاکيا، منجالين محبه دان برساتو ثادو دالم مغهادثي سکالا او جين
دان چابرن. کقدمو جواله يا الله، دعاء کامي موهون دفرکنن دان دتريما.
رَبَّنَا آتَنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَفَقَنَا عَذَابَ النَّارِ. وَصَلَّى
اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى إِلَيْهِ وَصَاحِبِهِ وَسَلَّمَ. وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

ایسی کاندو غن

فلاجرن ساتو

کداولتن نکری جوهر

- | | | |
|----|------------------------------------|-----|
| 1 | داتوء جعفر بن حاج محمد | 1.1 |
| 3 | داتوء بنتارا لوار محمد صالح بن فرغ | 1.2 |
| 7 | داتوء عبد الرحمن بن داتوء وان اندق | 1.3 |
| 11 | داتوء حبیب سید علوی بن طاهر الحداد | 1.4 |

فلاجرن دوا

کممورن نکری جوهر

- | | | |
|----|-------------------------------|-----|
| 13 | ایکونومی جوهر دهولو دان سکارغ | 2.1 |
| 20 | بغسا جوهر دان موافقت جوهر | 2.2 |
| 22 | عسکر تیمبلن ستیا نکری جوهر | 2.3 |

فلاجرن تيک

قرسورتن جوهر

27	كوريندم دوا بلس	3.1
27	تاج السلاطين	3.2
28	سلالة السلاطين	3.3
29	حکایت جوهر	3.4
29	تحفة النفيس	3.5
30	حکایت جوهر سرتا فهغ	3.6
30	حکایت سلسلیه ملايو دان بوکنیس	3.7
31	شعیر المرحوم سلطان أبو بكر	3.8

دعاء سبلوم بلاجر

اللَّهُمَّ افْتَحْ عَلَيْنَا حِكْمَتَكَ وَانْشُرْ عَلَيْنَا مِنْ خَزَائِنِ رَحْمَتِكَ. رَبَّنَا اشْرَحْ لَنَا صُدُورَنَا وَيَسِّرْ لَنَا أُمُورَنَا. اللَّهُمَّ أَخْرِجْنَا مِنْ ظُلْمَاتِ الْوَهْمِ وَأَكْرِمْنَا بِنُورِ الْفَهْمِ وَافْتَحْ لَنَا بِمَعْرِفَةِ الْعِلْمِ وَنُورِ قُلُوبَنَا وَسَهِّلْ لَنَا آبُوابَ فَصْلِكَ، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

ارتیش: يا الله، بوکاکن باکی کامی حکمهمو، بنتعکن کأتس کامی خزانه رحمتمو. يا الله، ترغیله هاتی کامی دان مودهکن سکالا اوروسن کامی. يا الله، کلوارکن کامی درقد ککلشن کراکوان، مولیاکن کامی دعن چهای کفهمن، بوکاکن اونتوق کامی (سکالا کباءیقن) دعن ف quoasaeun علمو، سینریله هاتی کامی دان مودهکن اونتوق کامی اکن ڤینتو کورنیاءنemo، واهای توهن یع منها ڤثاسیه.

دعاء سلقس بلاجر

رَبَّنَا لَا تُزْغِ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ. يَا فَتَّاحَ يَا عَلِيمُ، افْتَحْ قُلُوبَنَا فُتُوحَ الْعَارِفِينَ. اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْتَوْدِعُكَ مَا عَلِمْنَاهُ فَارْدُدْهُ إِلَيْنَا عِنْدَ حَاجَتِنَا إِلَيْهِ وَلَا تُنْسِنَاهُ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

ارتیش: واهای توهن کامی، جاغعن اغکاوا سليویعکن هاتی کامی ستله اغکاوا بریکن هدایه کقد کامی، انوکرهکن کامی رحمتمو کران سسوغکوهن اغکاوا یع منها چمیری. واهای توهن یع منها چمبوك لاکنی یع منها معتاھوئی، بوکاکن هاتی کامی سباکایمان اغکاوا بوک هاتی ۲ اور یع عاریف. يا الله، سسوغکوهن کامی تیتیچکن اف یع اغکاوا اجرکن کقد کامی، مک کمیالیکن کقد کامی کتیک کامی ممرلوکنث دان جاغعن سکالی - کالی اغکاوا لوۋاکنث درقد کامی، واهای توهن ڦنتدیبر سکالین عالم.

كداولتن نكري جوهـر

كداولتن اداله ككواـسـاءـن تـريـعـكـي يـع دـمـيلـيـقـي اـتـسـ سـلـورـوـهـ ولاـيـهـ يـعـ اـدـ دـالـمـ سـسـبـواـهـ نـكـرـيـ.ـ جـوهـرـ اـدـالـهـ نـكـرـيـ يـعـ بـرـداـولـتـ دـغـنـ سـلـطـانـ سـبـاـكـايـ قـمـكـعـ كـكـوـاـسـاءـنـ دـانـ رـعـيـتـ هـيـدـوـفـ اـمـانـ سـرـتـاـ مـعـمـورـ دـبـاـوـهـ نـأـوـغـنـ بـكـيـنـدـاـ يـعـ عـادـيـلـ.ـ كـمـعـمـورـنـ يـعـ دـكـچـقـيـ جـوهـرـ مـرـوـقـاـكـنـ حـاـصـيلـ كـهـيـيـتـنـ قـارـاـ قـمـبـسـرـ دـانـ عـلـمـاءـ يـعـ منـجـادـيـ نـادـيـ كـقـوـاـتـنـ.

دـاتـوـءـ جـعـفـرـ بـنـ حاجـ مـحـمـدـ
منـتـرـيـ بـسـرـ جـوهـرـ فـرـتـامـ (1868ـ 1919ـ هـيـشـكـ)

1.1



روايت هيدوف

دـاتـوـءـ جـعـفـرـ مـحـمـدـ دـلاـهـيـرـ كـنـ قـدـ تـاهـونـ 1838ـ دـتـلـوقـ بـلـاغـاـ،ـ سـيـغـاـقـوـرـاـ.ـ بـلـياـوـ بـرـكـتوـرـوـنـ كـلـوارـكـ بـنـداـهـارـاـ كـراـجـاءـنـ جـوهـرـ.ـ بـلـياـوـ منـجـادـيـ منـتـرـيـ بـسـرـ جـوهـرـ فـرـتـامـ يـعـ دـلـانـتـيقـ قـدـ تـاهـونـ 1868ـ.ـ اـيـسـتـيـمـيـوـاـثـ،ـ تـيـكـ اـورـغـ اـنـقـ بـلـياـوـ تـورـوتـ منـجـادـيـ منـتـرـيـ بـسـرـ جـوهـرـ،ـ يـاءـيـتـ دـاتـوـءـ عـبـدـ اللـهـ بـنـ دـاتـوـءـ جـعـفـرـ،ـ منـتـرـيـ بـسـرـ كـ3ـ 1923ـ هـيـشـكـ 1928ـ)،ـ

دـاتـوـءـ مـصـطـفـيـ جـعـفـرـ،ـ منـتـرـيـ بـسـرـ كـ4ـ 1931ـ هـيـشـكـ 1928ـ)ـ دـانـ دـاتـوـءـ عـونـ بـنـ دـاتـوـءـ جـعـفـرـ،ـ منـتـرـيـ بـسـرـ كـ7ـ 1947ـ هـيـشـكـ 1950ـ).ـ دـاتـوـءـ جـعـفـرـ مـنـيـعـكـلـ دـنـيـاـ قـدـ 3ـ جـولـايـ 1919ـ درـومـهـنـ دـبـوـكـيـتـ سـيـوـمـ،ـ جـوهـرـ بـهـارـوـ دـانـ دـكـبـوـمـيـكـنـ دـمـقـامـ مـحـمـودـيـةـ،ـ جـوهـرـ بـهـارـوـ.

٢. كرجاي

ممقوپائي لاتر بلاکع قنديديقين ملايو دان ايغکريس. کتيك براوسيا 16 تاهون دان تله ممکع جاوتن ڤلاتيه کرانني دفجابت باڤ ساوداران، عبد الله بن محمد طاهر، منtri کقد داتوء تمغکوغ سري مهاراج دائیع إبراهيم ابن المرحوم تمغکوغ عبد الرحمن.

دالم تاهون 1856، بلياو تله ممکع جاوتن کرانني بسر دفجابت داتوء منtri دان دکورنياکن کلرن داتوء بتارا. ماناکالا قد تاهون 1882، تله دامانهکن ممغکو جاوتن داتوء منtri. سلطان أبو بكر تله ملانقيق بلياو سباکاي منtri بسر يع فرتام باکي کراجاءن جوهير مودن قد تاهون 1868.

٣. جاس٢

جاسان ساغت بسر کقد کراجاءن نکري جوهير، انتاراث:

- ا. تاهون 1866: معيريغي سلطان أبو بكر دالم لاوتن کالي فرتام کأيروفة.
- ب. تاهون 1904: دلانقيق منحادي قمعکو راج دان مراعيکن لاوتن چوترا آرتور (Putera Arthur) دري کوناوت (Connaught) يع داتع کتنه ملايو.
- ت. تاهون 1910: برساما-سام داتوء سري امر دراج منتع حسرت ايغکريس معواسائي کراجاءن جوهير. تيندقن براني بلياو مغلوارکن سورت بوکيت سپوم اونتوق منحاک کداولتن نکري مېيکن هوبوغۇن دغۇن سلطان منحادي رتق. سيتواسي ايت جوك ممباؤا کقد چىستوجوان سلطان اونتوق منريما فنصيحت ايغکريس.

منريما ببراف درجه کبسرن کراجاءن جوهر، انتاران:

1. دکورنياکن درجه سري قدوک مهکوتا جوهر (S.P.M.J) اوليه سلطان أبو بكر قد 31 جولي 1886.
- ب. دکورنياکن درجه القرابة (D.K.) يع فرتام اوليه سلطان إبراهيم قد 9 اوكتوبر 1903.

1.2

داتوء بنتارا لوار محمد صالح بن فرغ
ارکيتيک قمباغونن نکري جوهر

1. روایت هیدوق



نام سینر بلياو اياله محمد صالح بن فرغ تنافي لبيه دکنلي دعن قشكيلن داتوء لوار. بلياو دلاهيرکن دتلوق بلاغا، سيعاقورا قد تاهون 1841. کلوارکان رافت دعن داتوء تمغکونغ سري مهاراج دائیع إبراهيم ابن المرحوم تمغکونغ عبد الرحمن. کتيک برسکوله، بلياو انتارا موريدي چينتر دان سريع منريما هديه درقد سکوله.

بلياو منداقت قنديديقن دسکوله آكام، سکوله ملايو دان ملنحوتكن قلاجرن کسکوله ايغکريس ريفيرند کيسپيري (Reverand Keasberry) سumas برعمور 12 تاهون دان دکاتکورينکن انتارا کولوغن ايليت جوهر مودن.

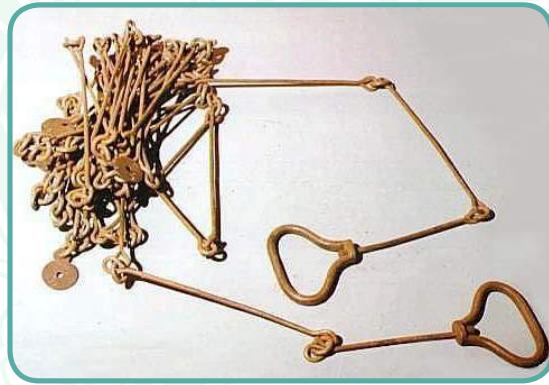
سلاءين برتعڭوڭچواب دالم ماما جوڭن نكىي جوهىر، بلىاو جوڭ دىكىلى سپاڭاي توڭوه بودايا كران جاس بقىي بلىاو دالم منوبوهكىن سکوله ملايو، قۇمبىغ موزىك غزال دان بولىيە برکومونىكاسىي دان مېنتونى بودايا اورۇغ چىنا. بلىاو تله بىر خدمت دالم كراجاڭن سلاما 56 تاهون برمولا تاهون 1856 سەھىعكى بىرسارا قىد تاهون 1912 دان منىغىكىل دنيا قىد 21 جولاي 1915 دجوھر بھارو.

2. كرجاي

سقىجىغ قىر خدمەتن، بلىاو تله مەمكىغ بىراف حاوتىن، انتاراڭ:

- ا. كىورو دسکوله بوكىيت زيون (Zeon)، سىيغافورا.
- ب. قىد تاهون 1856، كرانى كىقد انچىق لوغۇ منتىي (عبد الله بن توق محمد طاهر)، قىڭاواي كىقد داتوء تەمۇڭۈچ دائىغ إبراهىم.
- ت. كرانى كىقد سلطان أبو بكر.
- ث. قۇغۇرسىن حال سورت مشوارت، مەحکىمە، قۇلىس، منجاڭ قىماچق سورت سوغايى.
- ج. قىسۇرۇھ جاي قۇلىس (كتوا قۇلىس نكىي جوهىر قىرتام) يۇغۇرۇش بىر مولا قىد تاهون 1868 دان برتعڭوڭچواب معاوس كامانى سرتا كىستايىلەن دالم نكىي.
- ح. قۇواس لادۇغ كىمىيەر دان لادا ھىتىم نكىي جوهىر يۇغۇرۇش بىرتعڭوڭچواب او نتوق مەغلىواركىن كىرن كېبۇن، جورۇ او كور، مەنتقىكىن سەمقادىن لادۇغ دان مېلىسايىكىن حال بىر كاەيتىن قىرھوتىن.

- خ. منتري ڦغيريغ ڪڻد مهاراج أبو بكر دالم لاوتن راسمي ڪنڪارا چينا دان جھون ڦد تاهون 1883.
- د. معتوائي جابتنه تانه نگري جوهر دالم مجلس سمقنا ڦنوکرن ڪلن مهاراج ڪڻد سلطان أبو بكر ڦد تاهون 1886.
- ذ. معتوائي جابتنه اوکور دان حال احوال ڪمبير دان لادا هيتم ڦد تاهون 1887.
- ر. ممبوك باتو ڦهٽ ڦد 10 نومبر 1893 ستله مندافت تيته در ڦد سلطان أبو بكر دعن نام باندر ڦعڪارم ڦد تاهون 1894.
- ز. ڦسوروه جاي ڪراجائين نگري اونتوق داءيره مواد دان ڪسغ.
- س. اهلي مجلس مشوارت نگري دمان بلياو اداله ڦڪاوائي ڪتيڪ ڦاليع کان دالم ڪشيڻين نگري سلقس منتري بسر دان ٽيمبلن.
- ش. اهلي کانن بادن ڪحاڪيمن دان محڪمه رايون نگري جوهر.



رنای اوکور چيٿائڻ داتوء بتارا ڦوار ڀع دافت مغرڪر تانه سمقادن دعن ٿئڻ.

٢. جاس ٣

بلياو بايق بر جاس ڦد ڪراجائين جوهر، انثارا:

- ا. منچيقتا رنتاي اوکور ڀع دافت معوكور سمقادن دعن ٿئڻ.



قنا نكري جوهر دالم توليسن جاوي يع منادث فغيغافن
جايتن اوکور فاکر دلندن ساتو کتیک دهولو.

ب. اور غ ملايو ڤرتام ممبوات قتا لشكف
نكري جوهر برتوليسن جاوي. كتفتن
اوکورن کقد قتا ترسبوت تله داعتراف
اوليه جابتن اوکور فاکر دلندن (London).
ت. ترليبت دالم ايسو کسع-موار سحق
تاهون 1855 سهیعک ممبوا کقد
پيرهن کسع کقد سلطان أبو بكر قد
تاهون 1877.

ث. منحادي ڤيليمما ڤرغ دالم ميلسايکن کملوت ڤرغ ساودارا جمنته دعن
فنشكفن تعکو نوع دان ڤيليمما سينچو قد تاهون 1879.

ج. برتعکوغجواب معاسس دان مرنچع قمباڠونن باندر بهارو دکوالا سوغاي
موار يع کمودين دایشيهارکن سباکاي باندر مهاراني، موار اوليه مهاراج
أبو بكر قد تاهون 1884.

ح. برتعکوغجواب منوبوهکن سکوله ملايو دباتو ڤهت قد تاهون 1906. اتس
جاسان، تردافت تیک بواه سکوله ملايو دداءيره اين یاءيت دفعکارم، باکن
دان لوبيوق.

خ. برقرارن معلمکالقکن ڤندودوق تمقتن دداءيره باتو ڤهت ممبينا ڤاريٰت ۲ باکني
توجوان کمودهن ڤنانمن کلاف، ڤینغ دان ڤادي. بلياو توروت برسنجو
مناماکن ڤاريٰت ۲ ترسبوت معيکوت نام اينديفيدو اتاو کومقولن يع ممبواتن.

درجہ کورنیائے .4

اتس جاس دان سومبعن يع ساعت بسر، بلياو دأنوکرهن کن ٿيغت سري ڦدوك
مهڪوتا جوهر (S.P.M.J.) ڦد تاهون 1886.

داتوء عبد الرحمن بن داتوء وان اندق 1.3

روايت هيڊو ف 1.1

داتوء عبد الرحمن بن داتوء وان اندق دلاهير کن
دلوق بلاغا، سيعافورا ڦد 13 جون 1859. بلياو
مندافت ڦنديديقن اول دسکوله ملايو تلوق بلاغا،
سيعافورا دباوه ديديقن منشي إبراهيم دان
كمودينش دهانتر اونتوق ڦنديديقن لنحوت دأيغلند
داتوء عبد الرحمن (England) ڦد 23 فيبرواري 1871.



داتوء عبد الرحمن تله برکھوين دعن چيء لمبيق انق ڦرمقوان کٺد
داتوء يحيى بن أبو طالب، ساورغ ڦڪاوي تيمبلن ستيا نكري جوهر. چيء لمبيق
منيغڪل دنيا ڦد تاهون 1885 ڪتيڪ داتوء عبد الرحمن معيريغي مهاراج أبو بكر
كلندن (London) اونتوق منداتاغني ٿرجنجين ستيا ايغڪريـسـ جوهر. بلياو
منيغڪلڪن ساورغ انق ڦرمقوان برنام رحمه يع كمودينش برکھوين دعن
داتوء عبد الله بن جعفر.

قد تاهون 1895، بلياو برکهوين دعن کوسيل اوکوس ريس کتز برادذ ليميتد (Gustel Auguste Reis) انق فرمچوان کقد هرمن کتز (Herman Katz)، فميلىق دكوريانakan تيك اورغ انق للاكي ياءيت منصور، معروف دان مراد.



مقام داتوه عبد الرحمن بن اندق دفوقبورن بروکوورد، ایغلند.

داتوه عبد الرحمن منيڭل دنيا قد 10 سېپتىمېر 1930 قد اوسيما 71 تاهون دكوتا لندن دان دكۈمىكىن دتانە ۋرقىبورن بروکوورد، ایغلند (Brookwood, England).

2. كرجاي

سقىحىخ ۋىزىتىن، بلياو تله مىمكۇش بىراف حاولتن، انتارا:

ا. مولا بىر خدمت دالىم ۋىزىتىن كراجاين جوهر ستىه تمت ۋىجاچىن قد 19 جون 1878.

ب. دلانقىق سپاكاي ۋىزىتىن دان كتوغا ۋىزىتىن كەنەن 1883.
ت. دلانقىق سپاكاي ۋىزىتىن دان كەنەن 1884.

ث. دەقىلىيە ئەمەرلاج ئەبى بىكىر قد تاهون 1885، سپاكاي ساۋىرۇغ فەنىچەت كەنەن اونتۇق مەرىندىيەتكەن ۋىزىتىن دان كەنەن 1885-جوهر يەڭىن مەھاراج ئەبى بىكىر تله مەھاراج ئەبى بىكىر دان چەچەن تەلەپ كەنەن گەلەن سلطان ئەبى بىكىر. ۋىزىتىن دان چەچەن تەلەپ كەنەن گەلەن سلطان ئەبى بىكىر.

ئەبى بىكىر دان چەچەن تەلەپ كەنەن گەلەن سلطان ئەبى بىكىر.

- ج. دلاتيق منجادي ستياهو سها کراجاءن جوهري يع فرتمان دان اهلي مجلس مشوارت نكري قد تاهون 1893. سلاما دوا قولوه تاهون بلياو منجادي فاکر دان فنصيحت يع دقرچایاي کقد سلطان أبو بكر دان سلطان إبراهيم دالم سموا اوروسن دعن فيهق برتيش دسيقافورا دان لندن.
- ح. سباکاي ستياهو سها کراجاءن جوهري، بلياو تله برجاي معاول هو بوغشن ديلوماتيك انتارا کراجاءن جوهري دعن کراجاءن برتيش.
- خ. دلاتيق منجادي تيمبلن منtri بسر قد تاهون 1904 دان منجادي اهلي مجلس جمعه منtri قد زمان ڈمرینتهن سلطان إبراهيم.
- د. عاقبة فته درقد فيهق ايغكريس، بلياو تله دبرساراکن دان دفيندهکن کاغلند (England) دان برمستوطين دسان قد تاهون 1909 دعن فينچين تاهونن 1,000 ڦاوند سترليغ (Pound Sterling) دالم ممبري خدمت کقد انقنا ۲ سلطان إبراهيم يع منجوتکن ڦلاجرن یاعيت تنکو اسماعيل، تنکو احمد دان تنکو أبو بكر.

٢ جاس ٣

جاساث ساغت بسر کقد کراجاءن نكري جوهري، انتaran:

- ا. مغاسسکن ڦاکتن بلاجر مغاجر ڦغناهوان بهاس ملايو دراج برساما-سام داتوء محمد سعيد بن سليمان (ڦنديتا جوهري) دان داتوء محمد إبراهيم منشي قد تاهون 1888.
- ب. ڦانيل يع مرغڪ اوندڻ ٢ توبوه کراجاءن نكري جوهري يع دقواتکواساکن قد تاهون 1895.

ت. بر جای مغاتسي مسئله کوا عن نکري دغۇن ممبرى نصىحت كىد سلطان إبراهيم آخىر بىكىندا مرومېق سمولە سىستم ئۇرۇسنى دالىم ۋەجابت ۋېرىندا ھارا ئان.

ث. ۋاكىر دالىم ھوبۇغۇن لوار دان داسىر اسىع. بىلما مۇشكۇناكىن كېلىنەرن چۈلىتىكىن او نتوق مۇھالىغ دان مىلمىت-لىمبىكىن چەمچور تاغۇن اىيڭىرسى دنکىرى جوھر.

ج. مەمۇر كىنلىكىن جوھر دمات دنيا دمان قىد تاھون 1893 بىلما مەمۇر مۇسىكىن بوسان نکىرى جوھر دالىم ۋامىرىن ۋەردىكىن ئىتارابۇغا دېچىكاكىو (Chicago).

ح. مېمۇتايىكىن چەرامە دىنلەن (London) كىتىك مەمۇر كىنلىكىن ۋاتا جوھر يې دلاڭىر اولىيە داتوء بىتارا لوار قىد تاھون 1894. بىلما مۇغاتور آخىر ۋاتا ايت دەۋامىرى كىن دەۋادىلائىد (Adelaide).

4. درجه كورنياين

منىيما بىراف درجه كېسىن كراجا ئان جوھر، ئىتارا ئاش:

- ا. درجه ۋەردىكىن مەھكوتا جوھر (D.P.M.J.) مەمباوا كىلارنى داتوء سرىي امر دراج قىد تاھون 1886 اولىيە سلطان أبو بكر.
- ب. درجه سرىي ۋەردىكىن مەھكوتا جوھر (S.P.M.J.) قىد تاھون 1892.
- ت. درجه قرابە جوھر (D.K.) يې امت دەحرمەتى.

داتوء حبیب سید علّوی بن طاہر الحداد

روايت هيدوف



داتوء حبیب سید علّوی بن طاہر الحداد لاہیر
دباندر قیدون، حضرموت، قد 7 اوکتوبر 1884.

قد او سیا 12 تاهون، بلياو سوده ختم کتاب إحياء
علوم الدين کاريما امام غزالی. قد او سیا 17 تاهون،
блиاو سوده بولیه مقاجر علمو تفسیر، حدیث،

فقه، أصول الفقه، تاريخ، فلک، نحو، صرف، بلاغة، فلسفه دان تصوف. کتیک
رماج، بلياو تله برکنورو دغун بیراف اورغ علماء سقرتی حبیب احمد حسن
العطاس، حبیب طاهر عمر الحداد دان حبیب محمد طاهر الحداد دحضرموت.
блиاو جوک معواسائی علمو حدیث سقرتی الكتبُ السَّتَّة، ریاضُ الصَّالِحِین، بلوغُ
الْمَرَام، الجامعُ الصَّغِیر دان لاءین ۲.



کرجای



bliao منجاوت حاوتن مفتی نکری جوهر سباپق دوا کالی، یاعیت:

- ا. دلانتیق منجادی مفتی جوهر کامقت قد تاهون 1934 هیغک 1941.
- ب. سکالی لاکی دلانتیق کجاوتن ترسبوت قد تاهون 1947 هیغک 1961
سباکای مفتی کأنم.

سباكاي ساورغ علماء يع ترسوهور، بلياو بايق مغلوار肯 فتوى دان اجتهاد يع ساعت ممبري منفعت كقد اومنت إسلام دان منيغكيل دنيا قد 14 نوفيمبر 1962 سرتا دكبوميكن دبوكيت محمودية، جوهر بهارو.

٢ جاس ٣

جاسان كقد كراجاءن نكري جوهر ساعت بسر، انتaran:

- ا. ڦلوڻور کقد ڦمبهاروان دالم ميديا چيتق، ڦنديديقن دان ڦعاجرن سکوله آكام.
- ب. ڦنوليس ارتیکل دأخبار يع مرغڪومي حال آكام، فتوى، سجاره، ڪمشارڪتن دان ڦوليڪ.
- ت. مپوسون ڪتاب ٢ إسلام، انتaran;
- ا. أحڪام شرعية جوهر.
- ii. آنوار القراءان.
- iii. القولُ الفصلُ فيما لبني هاشمٰ و قريشٰ وَالْعَرَبِ مِنَ الْفَضْلِ سبايق 2 جيليد.
- iv. دروسُ السیرة النبویة سبايق 2 جيليد.
- v. الخلاصةُ الواافيةُ في الأسانید العالية.

٤ درجه کورنياءن

دانوکرهنن ڪلارن داتوء اتس جاس دان سومبعن دالم ڦلباكاي بيدغ سام اد ٺنتديرين، حال احوال آكام ما هو ڦون ڦنديديقن.

ايكونومي جوهر دهولو دان سكارغ

2.1

1. فعنلن

كسلطان جوهر رياو ليعشك قرنه مونچول سباکاي سبواه كراجاءن يع اوڠنكول دعالم ملايو سواتو كتيك دهولو. ڦليڪاي بيڊغ تله دتراجو اوليه كراجاءن اين ترماسوقله بيڊغ ايكونومي، ڦرسورتن دان ڦركمبغۇن آكام إسلام. كسلطان اين جوڭ براوسها مغهيد و ڦكن ڪمبالي تراديسىي ڦرداڭش دغۇن عرب، چينا دان اينديا.

ڦليڪاي فكتور مپومبغ كىلد ڦركمبغۇن جوهر سباکاي ڦوست ڦرداڭش. انتارا

فكتور ترسبوت اداله:



باندر جوهر بهارو ساتو كتيك دهولو.

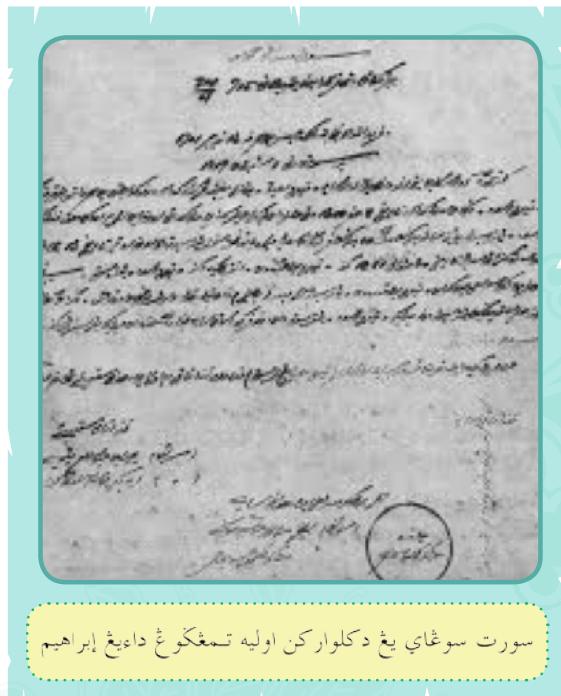
- ا. ڪددودون يع ستراتيڪيك.
- ب. ڦوست ڦعومقۇلن حاصليل داڭش انتارابغسا.
- ت. تومقۇان قارا ڦداڭش.
- ث. موڭ بومي يع سوبور.
- ج. سيسىتم ڦرتوكىن واڭ يع تراتور.

2. ڦركمبغۇن ايكونومي نكري جوهر

سجارە ڦركمبغۇن ايكونومي دايرا جوهر مودن برمولا سجق دىكىد كامفت ابد ك-19. اين دافت دبوقييكن دغۇن وجودۇن گلوارن سچارا بىر-بىرىن اونتوق ڦغلوارن حاصليل ڦرتانىن.

ككميلعن ايكونومي نكري جوهر امت ترسله سلفس تاهون 1880 دغун بردارن چورق قتمقتن دان فندودوقن. سباکاي چونتوه، اورغ ملايو برکيات دكاوسن تقىي فتتاي دان قدالمن سوغاي. ماناکالا، اورغ چينا ترتمقو دكاوسن قدالمن دان لمبعن سوغاي سفترى دباتو فهت، سعکارغ، رغيت، سوغاي سولوه، سيمقث کانن دان سيمقث كيري.

3. سیستم کعچو



سیستم این مروقاکن انتارا سیستم فرتانین يع اونيك دنکارا این. بردارن سیستم این، تانمن يع داؤسهاکن مليقوتي کمبير دان لادا هيتم.

سیستم این معکوناکن سیستم ڤاجقن تانه کفڈ ڤوشها يع داتع دري چينا دان ستیاف لادع دکنلي سباکاي کعکر. کجايان سیستم این تله باپق ممبوا کمعمورن ايكونومي کفڈ کراجاءن جوهر.

جوهر منروسكن سیستم کعچو يع دأساسکن اوليه تمغکوڠ داعيڠ إبراهيم ڦد تاهون 1844. سیستم این برمولا اقایيلا بکيندا مغلوارکن سورت سوغاي يع فرتام کفڈ سأورغ ڦکبون چينا يع برنام لاو ليب کيڠ (Lau Lib Keng) ڦد 9 اوكتوبر 1844.

كغچو اداله فر کاتاں تيوچيو (Teochiew) يع براري "كتوا فنمثتن چينا"، ماناکالا کراجاون جوهرا مغکوناکن ایستيله "سوغاي". دغۇن سىستم اين، اورغ چينا مولا برهجره دري سىغاپورا كجوهر دان برمولاله قانمن كمبير دان لادا هيتم سچارا بسر-بسرن دجوهر. كىنىش، جوهرا منجادي قىلغوار كدوا دوا تانمن اين يع تربىرى ددىنا.

4. كمبير دان لادا هيتم

قد عمومىن سلوروه نكىرى جوهرا مغلواركىن كمبير دان لادا هيتم يع منداشت قرمىنتاون يع امت ممبرغىشكىن لىيە ۲ لاكى دتاوركىن دغۇن هرك يع تىشكى.

فكتور اين مېيىكىن قىركەمبعن قىست باكىي قىلغوارن كمبير دان لادا هيتم. بهكىن سەھىيەك تاھون 1917، باپق كىڭىز چينا تومبۇھ انتاراھ كىڭىز تىراو دان كىڭىز قۇلای دجوهر بەھارو، سىيمقۇ كانىن دان سىيمقۇ كىرىي دباتو فەت يع مروقاكىن كاوىسنى يع سوبور.



كمبىر ۲ لادغ يع تىلىپت دالىم سىستم كغچو ساتو كىكى دەھولو

سکیتر تاهون 1905، ڤلولارن کمبیر دان لادا هیتم منموءی زمان مالف دسیکن ببراف فكتور. انتاران ایاله ڤرمینتاين یع کورغ دان کمروسوتن هرگ کمبیر دان لادا هیتم. تمبهن ڤولا ای دایکوتی دعن تونتوتن اوڤه یع تیعکي اولیه بورو ٢٥ لادغ. بورو یع لاري کران تیدق مندافت اوڤه یع تیعکي مپیکن ڤغوسها مغالمي کروکین یع تیعکي. کمونچولن کته سباکای سومبر بهارو ایكونومي ممبورو وقکن لاکي کأدائن این.

سهيڠک تاهون 1917، اخیرن ڤراوسهاءن کمبیر دان لادا هیتم براخیر دان دکنتیکن دعن ڤنانمن کته یع منجاداي تاريقن اوتم ڤغوسها ٢ لادغ دنکري جوهرا.

⑤ کلاف دان ڤینع

مولائي تاهون 1894، کلاف منجاداي کلوارن فرتانيں کتيک فتیع سلسس کمبیر دان لادا هیتم. ای دنياکاکن دعن هرگ یع تیعکي. بکیتو جوک دعن ڤینع. جوسترو، ای مندافت سمبوتن یع هاعث درقد ڤارا ڤغوسها.



کمبیر چونتوه ٽائمن ڦوکوچ کلاف.



کمبیر چونتوه ٽائمن ڦوکوچ ڤینع.

کابوغم کلاف دان چینغ منجادی تامن اوتم باکی اور غ ملايو. انتارا بوقتیش ایاله قد تاهون 1911، کیری دان کانن جالن رای دباتو قهت دری ڤسراي هیعنک کفاریت چه، موار دفنوهي اولیه کبون کلاف دان چینغ.

۶. کته

ککیاتن چرلادعن کته دان کلاف ساویت دجوهر قد ایرا چمریتنهن سلطان سیر ابراهیم. تامن کته مروفاکن تامن اوتم دنکری جوهر ستله برلاکو کمروسوتن چرمینتائن کمبیر دان لادا هیتم. این دافت دبوقتیکن قد تاهون 1928. جومله چنانمن کته دنکری جوهر اداله سلواس 128,519 هیکتر.



کمبیر چوتوه لادغ کته بع تردافت دجوهر.

7. کلاف ساویت

سبواه شریکت جھون تله ممohoن او نتوق منام
کلاف ساویت سچارا بسر-بسرن قد تاهون
1919 دسیکن کجا تو هن هر ک کنته. سباکای
کالقن کقد فنانمن کلاف ساویت، تانمن این
تیدق دکناکن چو کای ایکسپورت. قد تاهون
1928، فنانمن کلاف ساویت منیغکت بر جومله
2,612 هیکتر.



کمبر چونته تانمن کلاف ساویت
یع تردافت دجوهر.

8. نانس

سلائین در قد کلاف ساویت، نانس توروت
دたなム سچارا بسر-بسرن دنکری
جوهر دسیکن کسوبورن تانه کامبود
سقرتی دفونتیان دان سیمفع رغکم. قد
تاهون 1928، فنانمن نانس سلواس
14,164 هیکتر. نانس بیاساث دتانم سچارا
تو غکل اتاو قون بر ساما-سام تانمن کنته.



کمبر چونته تانمن نانس یع تردافت دجوهر.

٩. فرلومبووغن

ككباتن فرلومبووغن دنكري جوهر تربهانكي كقد تيكن جنيس كالين ياعيت بيجهيه تيمه، باءو كسيت دان بيجهيه بسي. ككباتن فرلومبووغن اين سياكايمان دالم جدول دباوه:

بيلعن	جنيس كالين	لوکاسي	شعوسها
.1	بيجهيه تيمه	بوکيت مور، موار بوکيت فاسير، باتو قهت	اورغ ايروقه دان جقون
.2	باءو كسيت	تلوق رامونيا، فرغ بوکيت فاسير، باتو قهت	اورغ ايروقه دان جقون
.3	بيجهيه بسي	سرى ميدن، باتو قهت	اورغ جقون سهاج دان دجالنکن سچارا بسر-بسرن سرتا معکوناکن فرالتن مودن. اي مولا دجالنکن سكیتر تاهون 1916.



فرلومبووغن بيجهيه بسي دسرى ميدن، باتو قهت ساتو كتيك دهولو.



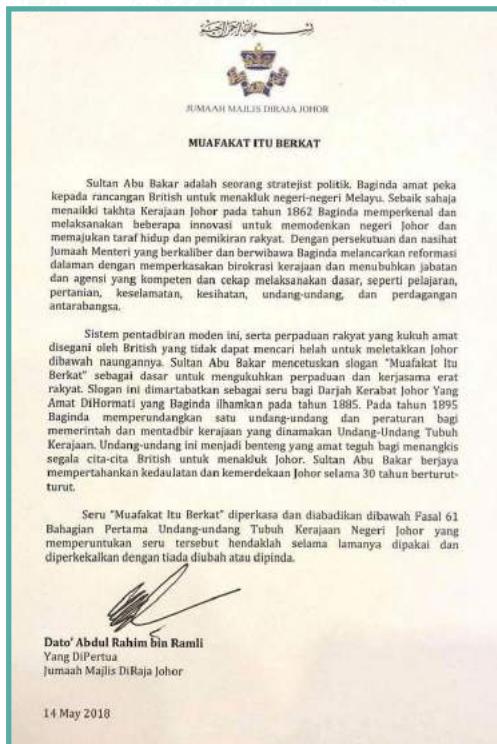
پكس تاڤن ككباتن فرلومبووغن بيع ماسيه اد دسرى ميدن، باتو قهت.

بعسا جوهر دان موافقت جوهر 2.2

بعسا جوهر اداله ایستیله يع دفر کنلکن او لیه المرحوم سلطان سیر إبراهیم سکیتر تاهون 1920. ایستیله این معاندوغی فُثرتین دان معنی يع مندام بالکنی

مروجوع کفڈ سماغت برساتو ڤادو سبّاکای ورک نکری جوهر تیدق کیرا اف بعسا دان ڪتورون سکالیقون.

کونسیف این برفوغسی منام راس کچینتاءن دان سایع کفڈ نکری جوهر سبّاکای تانه اعیر دان نکری يع ترچینتا.



سورت يع دکلوارکن او لیه جماعه محلیس دراج
تنتع "موافقت ایت برکت".

انتارا چیری ۲ بعسا جوهر:

1. طاعة ستیا کفڈ راج.
2. منجاک کداولتن نکری جوهر.
3. ڤاتوه کفڈ او ندغ ۲ حکوم جوهر.
4. بر قنکع دعن ڤریسیف موافقت جوهر.

کونسیف این جوک بر توجوان مپاتو ڤادو کن رعیت بر بیلیع بعسا دباوه ساتو فنجی دمی موجودکن کرجاسام، کھرمونین دان کامانن يع لبیه باعیق. تیاد مان ۲ قوم اتاو ایندیویادو يع دفیعکیرکن. حاصیل در فد ایستیله این جوک ملاھیرکن فلسفه موافقت جوهر.

موافقت جوهر مروفاکن داسر يع منترجمه سیستم نیلایي دالم کالغن
مشارکت بربيلغ قوم يع برسديا منريما کثلياكاين سباکاي ساتو سومبر کقواتن
باکي منچورق دان مورنائي کجايان نکري جوهر.

سقنجع ليقتن سجاره، نکري جوهر تله ميقسيکن سومبعن درقد سموا فيهق
تنقا مغلل ارتی ڤريداان قوم، کفرچاياان، ستاتوس ماھوڤون ورنا کوليت.

ملالوئي کونسيف موافقت اين، ستياf انق جوهر سعکوف برقربان، برتولق
انسور دان برکومفرومی انتارا ساتو سام لاءين. دوکوغن ترهادف کاکسن "موافقت
ایت برکت" دأمبيل درقد ڤريهاس "بولت اير کران ڤمبنتوغ، بولت مانسی کران
موافقت". اي جوگ منجاديکن انق جوهر سعکوف بکرجا کرس، سعکوف
غمبيل ريسيكو دان ممبلاکغ肯 کفتنيشن ڤريادي دمي ممبينا سبواه نکري يع لبيه
باءيق دان معمور.



عسکر تیمبلن ستیا نکری جوهر

2.3

.1 ڦغتلن

عسکر تیمبلن ستیا نکری جوهر مروڻاکن ساتو ڦاسوچن تنترای یغ ڦرتام دتوبوهکن دتانه ملایو. ڦاسوچن این دتوبوهکن اوليه سلطان آيو بکر ڦد تاهون 1886 دعن کومڻي ڦرجوباءں سراماي 60 اور ڻ انق ملایو جوهر دان کمودین دتمبه دعن 20 اور ڻ عسکر کابول، افغانستان.

ڦاسوچن عسکر اين دتوبوهکن اوٽوچ ممبنتو اتاو منیمبيل توکس ڦاسوچن ڦوليڪ یغ اد ڦد ماس ايت یغ ڏکلر "ڦاسوچن ستیا". کابوغن نام انتارا ڪدوا-دوا ڦاسوچن اين اداله عسکر تیمبلن ستیا نکري.



ڦستدڻن دري اتس کيم سلطان إبراهيم باکي ڦنتديرن عسکر تیمبلن ستیا نکري یغ بھارو.

اغكتوتا ملايو دلاتيه سباکاي عسکر اينفنتري (*Infantri*) سمنتارا اغكتوتا چونجابي دلاتيه سباکاي اغكتوتا چاسوون ارتيليري (*Artilleri*). ساورغ چکاوای کفتون تنترا ايچکريس برنام کفتون نیولند (*Newland*) دلانتیق سباکای چمرینته چاسوون.

اورغ ملايو چرتام يع دبریکن تولیاه سباکاي چکاوای ایاله کفتون داود بن سلیمان. چاسوون تیمبلن ستیا نکری تله دبیری چنجی ۲ دراج قد ۱۱ می ۱۹۱۶.



کيم سلطان ابراهيم دري هداف.



فوسٹ لاتیهن ریکروت عسکر تیمبلن ستیا نکری جوهر.

2. چکاوای ترnam

انتارا توکوه يع تله برخدمت دالم چاسوون عسکر تیمبلن ستیا نکری جوهر اداله:

- المرحوم سلطان إسكندر ابن المرحوم سلطان إسماعيل. بکیندا منريما لاتيهم کنترائن دالم چاسوون عسکر تیمبلن ستیا نکری جوهر. بکیندا جوک چرنه میاندغ جاوتون چليما عسکر تیمبلن ستیا نکری جوهر.



ب. تون حسين بن عون، فردان منتری کتیک مليسیا. سلقس تمت ڤرسکولهن ڦد تاهون 1940، بلياو بر خدمت سپاکای کادیت دالم ڦاسوچن ٽیمبلن ستیا نکری جوهر سبلوم دهانٽر کاؤکادیمي ٽنترا ڏدحرادون (*Dehradun*، ایندیا ڦد اول تاهون 1941 دان منريما ٽولیاھ ڦد تاهون 1942. سلقس ايت، بلياو مپرتاءي ريجيمن ک-19 حیدرآباد (*Hyderabad*)، ايندیا.



ت. جينرل (برسارا) تون إبراهيم بن إسماعيل، بكس ڦغليما اڳتن ٽنترا مليسیا. بلياو ڦرنه مپرتاءي دان بر خدمت سپاکای کادیت دالم عسڪر ٽیمبلن ستیا نکری جوهر سبلوم دهانٽر کاؤکادیمي ٽنترا ڏدحرادون (*Dehradun*، ايندیا ڦد اول تاهون 1941 دان منريما ٽولیاھ ڦد تاهون 1942. ستروسن، مپرتاءي ريجيمن ک-19 حیدرآباد (*Hyderabad*)، ايندیا.



3. توکس عسڪر ٽیمبلن ستیا نکری

عسڪر ٽیمبلن ستیا نکری جوهر توروت ترليٽ دالم ڦراغن دنيا ڦرتام افائيلا ڦاسوچن يع دتمقتکن دسيغاڻورا ترليٽ دالم ڦرتمقورن دغٽن ڦاسوچن عسڪر

سقوي (*Sepoy*) يع مندرهاك دالم فريستسوا دهاكني. دوا اورغ اغكتوتا ملايو دان ساورغ ڦڪاواي ڦمرىنته تله ترقبان.



سلطان إبراهيم ابن المرحوم سلطان أبو بكر.

عسکر تيمبلن ستيا توروت معاول لاقعن
تربغ تنجوغ لابوه، باتو ڦهت دان ڪلواغ سرتا
ٺوست سمبويں دمرسيع دان ڪوتا ٽيٺکي سبلوم
تنترا جھون مندارت دكلنتن ڦ ديسيمبر 1941.
والاو باڪيامانافون، سلطان إبراهيم سياڪاي
ڦڪاواي ڦمرىنته اتس نصيحت تنترا برقيش برقيته
اڪر عسکر تيمبلن ستيا نڪري دبوبركن سمنتارا،
سبلوم تنترا جھون مارا ڪجوهر باڪي منجاڪ
ڪسلامتن مريڪ.

توڪس خاص عسکر تيمبلن ستيا نڪري:

عسکر تيمبلن ستيا نڪري ڦ د اصلن برفوغضي منجاڪ ڪسلامتن دان ڪداولتن
نڪري جوهر. نامون، ڦ د ايرا مودن، توڪس-توڪس سقرتي برايكوت:



- ا. ڦغيري ڦ د سلطان جوهر.
- ب. ڦاسوچن ڦنچاراڪم تيمبلن ستيا نڪري
دالم اوچاچارا ۲۱ راسمي يع دحاضيري
توانکو سلطان.

ت. منحاڭ كسلامتن ايستان ۲ جوهر.

ث. ترلييت دالم ۋېرىپىشىن كحرمتن سەقنا ھارى ۲ كېسىن،
لۇتن ۋەيىمىتلىرىنىڭ لۇار نەڭارا ماھۇفون نەڭرى لائىن
دەلىسيا دان مەغىرىيەتلىك ئەستادت ئەقمان دراج.



دولي يغ امت مولىا بريكيديار حينىل تىكىو إسماعيل ابن سلطان إبراهيم.

فاسوقن فەچاراڭم عىسکر تىمبلن ستىا نەڭرى جوهر.



دولي يغ مەها مولىا سلطان إبراهيم ابن المىرخون سلطان إسكندر مەرىيتسا باريسن عىسکر تىمبلن ستىا نەڭرى جوهر
دالم ساتو اوغاچارا راسمى.